



Tagung *Wurzeln und Flügel* Convegno *Radici e Ali*

am I il 23.10.2014 in Bruneck I a Brunico



ore 09.00 Uhr

Begrüßung und Einführung *Benvenuto e introduzione*

Dr. Vera Nicolussi-Leck, Ressort-
direktorin | *Direttrice di dipartimento*



ore 09.20-10.00 Uhr

Zusammenleben und Vielfalt aktiv gestalten

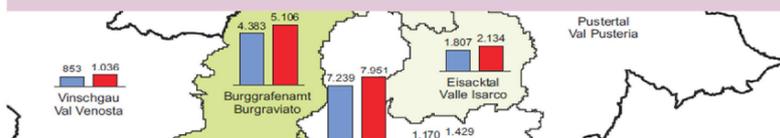
Verena Wishtaler und Dr. Elda Letrari: Vorstellung der Studie der Stadt Brixen
Dr. Vera Nicolussi-Leck und Dr. Karin Sparber: Vorstellung der Aufgaben der Koordinierungsstelle für Integration sowie des Mehrjahresplans - nächste Schritte
Verena Wishtaler e Dr. Elda Letrari: Presentazione dell'inchiesta della città di Bressanone
Dr. Vera Nicolussi-Leck e Dr. Karin Sparber: Presentazione dei compiti del servizio coordinamento integrazione e del piano pluriennale - prossimi passi



ore 10.00-11.15 Uhr

Manfred Faden: „Die Füße sind gegangen, die Seele muss nachkommen“

Integration aus systemischer Sicht mit Beispielen aus der Praxis
Integrazione dal punto di vista sistemico con esempi dall'esperienza pratica



ore 13.15 Uhr

Küchenparty | Pranzo

Möglichkeit zum Austausch mit Landesrat **Philipp Achammer**
*Possibilità di colloqui con l'assessore **Philipp Achammer***



ore 11.15 Uhr

Kaffeepause *Pausa caffè*



ore 11.30-13.00 Uhr

Begegnung und Austausch

Workshops mit interkulturellem Kochen und Trommelsession mit InPut und Interkult
Workshops con cucina interculturale e sessione di tamburo con InPut e Interkult



ore 14.30-15.00 Uhr

Oral History: Arbeitsmigration aus Südtirol

Präsentation des Unterrichtsprojektes der Klasse 2D der Hotelfachschule in Zusammenarbeit mit dem Sprachengymnasium zum Thema Migration
Presentazione del progetto didattico della classe 2d della scuola alberghiera di Brunico in collaborazione con il liceo linguistico sul tema delle migrazioni



ore 15.00-16.00 Uhr

Dr. Andreas Holzknicht: „Netzwerke mehr Sprache“ Sprachenförderung als Gemeindeentwicklung

Vorstellung des Modells „Netzwerke mehr Sprache“, welches die Gemeinde durch das Vernetzen und Begleiten von Akteuren und Institutionen in Sachen Sprache, Bildung und Integration zum Bildungsraum werden lässt
Presentazione del modello „Netzwerk mehr Sprache“, che, tramite un lavoro in rete e con l'accompagnamento di persone e istituzioni coinvolte nell'ambito delle lingue, dell'educazione e dell'integrazione, trasforma l'intero comune in uno spazio di formazione.



ore 16.00 Uhr

Diskussion und Möglichkeit zum Austausch *Discussione e possibilità di intervento*

Simultanübersetzung möglich
Possibilità di traduzione simultanea

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



Koordinierungsstelle für
Integration
Servizio di coordinamento per
l'integrazione